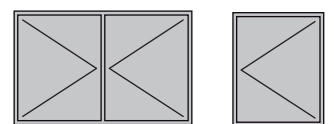
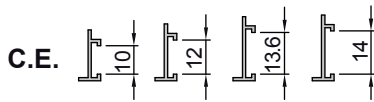


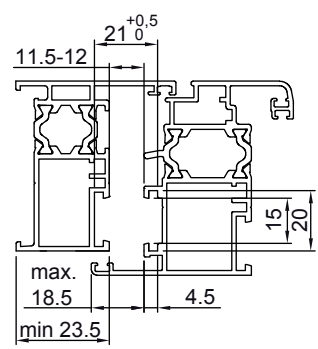
IT EN FR ES P D NL PL GR RUS SRB HB

HINGES FOR PAIRED SASH

# GALICUBE 150



Art.1414A



**fapim**  
Life in evolution

ULEC - Rev.01

EN 13126 - 8:2017 H2 150 5 1400x1550

2600	50	46	38	33	29	26	23	21	19	18	16	15	14	14
2600	50	48	40	34	30	27	24	22	20	18	17	16	15	14
2600	50	50	42	36	31	28	25	23	21	19	18	17	16	15
2600	50	50	43	37	33	29	26	24	22	20	19	17	16	15
2200	50	50	45	39	34	30	27	25	23	21	19	18	17	16
2100	50	50	48	41	36	32	29	26	24	22	20	19	18	16
2000	50	50	50	43	38	33	30	27	25	23	21	20	18	16
1900	50	50	50	45	39	35	32	29	26	24	23	21	18	16
1800	50	50	50	48	42	37	33	30	28	26	24	21	18	16
1700	50	50	50	50	44	39	35	32	29	27	24	21	18	16
1600	50	50	50	50	47	42	38	34	31	27	24	21	18	16
1500	50	50	50	50	50	44	40	36	31	27	24	21	18	16
1400	50	50	50	50	50	48	43	39	31	27	24	21	18	16
1300	50	50	50	50	50	50	46	39	31	27	24	21	18	8
1200	50	50	50	50	50	50	46	39	31	27	24	21	9	X
1100	50	50	50	50	50	50	46	39	31	27	24	11	X	X
1000	50	50	50	50	50	50	46	39	31	14	12	X	X	X
900	50	50	50	50	50	50	46	39	16	7	X	X	X	X
800	50	50	50	50	50	50	46	19	8	X	X	X	X	X
700	50	50	50	50	50	50	23	10	X	X	X	X	X	X
600	50	50	50	50	25	25	12	X	X	X	X	X	X	X
500	50	50	50	25	13	13	X	X	X	X	X	X	X	X
	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700

mm.	Kg/m <sup>2</sup>
6	15
8	20
10	25
12	30
14	35
16	40
18	45
20	50
22	55
24	60
26	65
28	70
30	75
32	80
34	85
36	90
38	95
40	100
42	105
44	110
46	115
48	120
50	125

H ↑

→ W

Spessore vetro  
Glass thickness  
Epaisseur vitre  
Espesor vidrio  
Espessura do vidro  
Glasdicke  
Glasdikte  
Grubość szkła  
Πάχος υαλοπίνακα  
Толщина стекла  
Debljina stakla

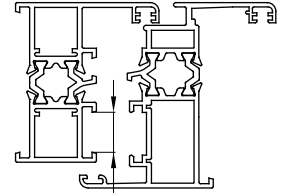
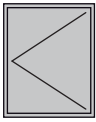
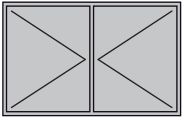
**X** Non realizzabile  
Unrealizable  
Pas réalisable  
No se puede realizar  
Não realizável  
Unmachbar  
Niet realiseerbaar  
Niewykonalne  
Δεν παράγεται  
He realizujemo  
Nemoguće realizovati

**RAL**  
GÜTEZEICHEN

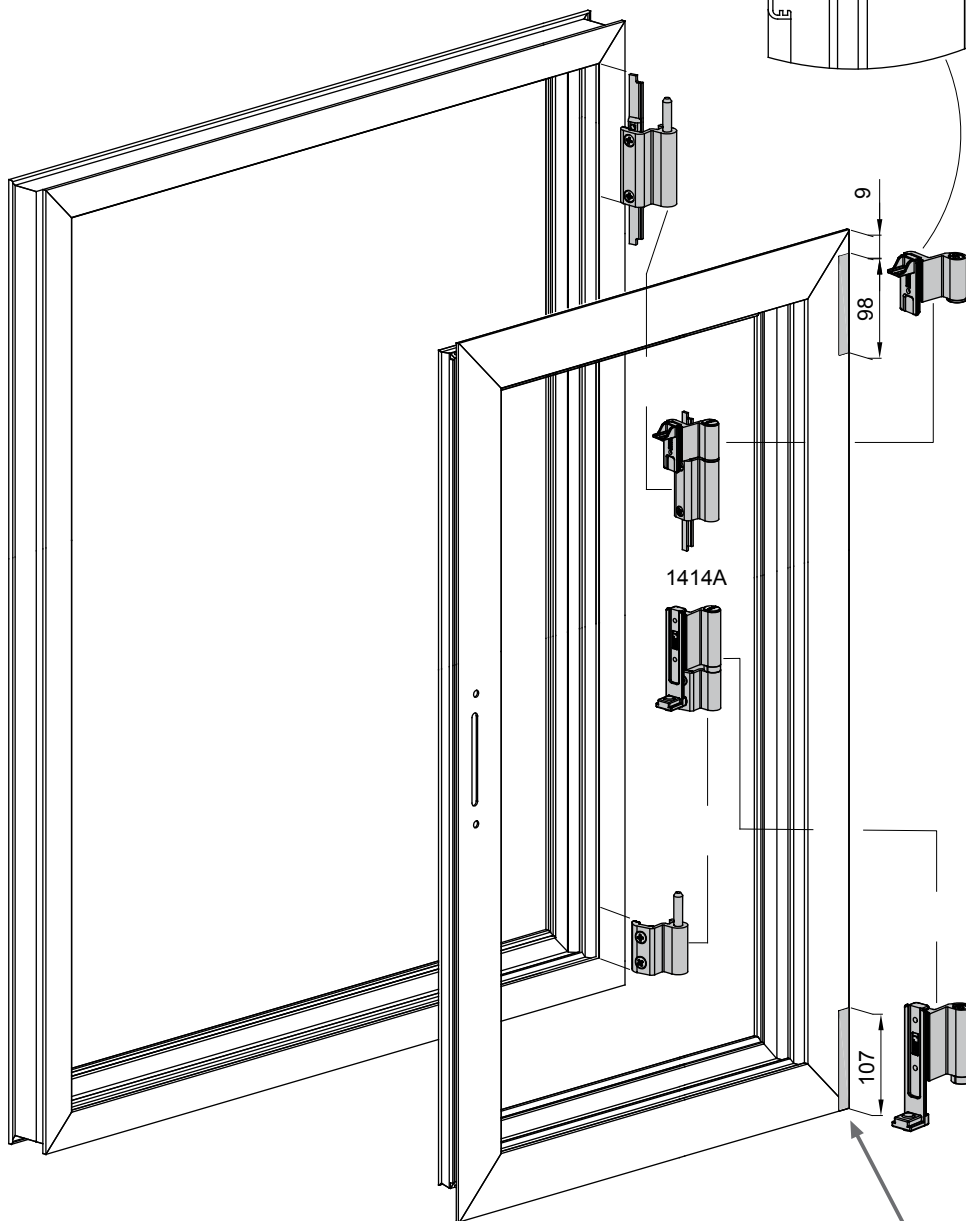
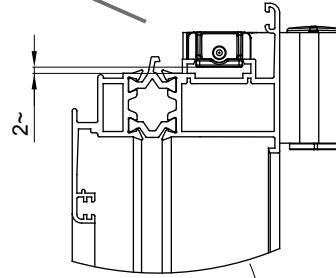
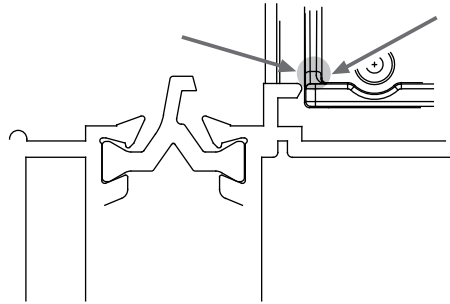
**S+B**  
Drehbeschläge  
und  
Drehkippschläge

**150 Kg**

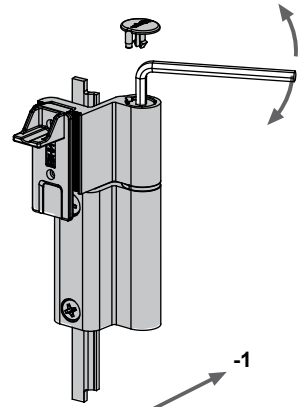
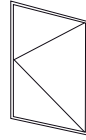
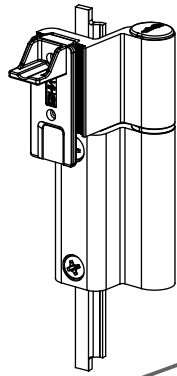
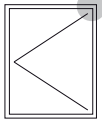
Art.1414A



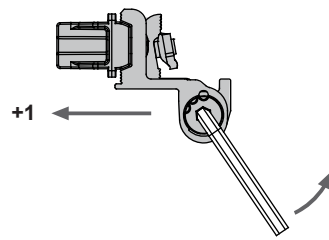
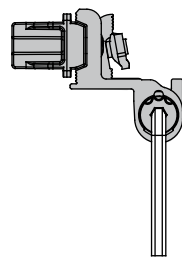
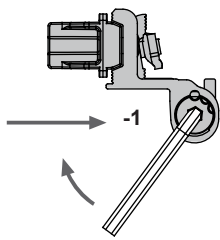
10-12  
13,6-14



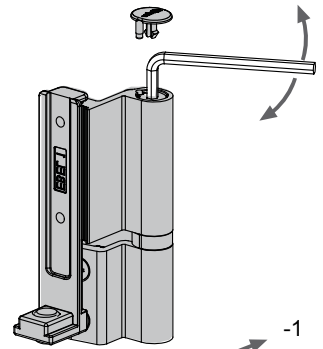
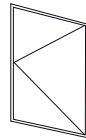
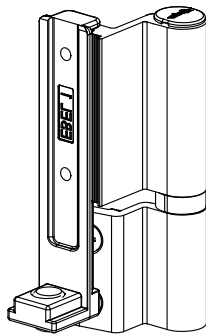
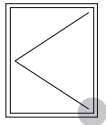
Tagliare la guarnizione se necessario  
 If required cut the joint  
 Couper le joint si nécessaire  
 Cortar la guarnición si será necesario  
 Corte a junta se necessário  
 Wenn notwendig, die Dichtung schneiden  
 Snijd de afdichting indien nodig bij  
 Podciąć uszczelkę jeśli jest to konieczne  
 Εάν είναι αναγκαίο, κόψτε την τσιμούχα  
 Подрезать уплотнение, если необходимо  
 Ukoliko je neophodno odrezati gumu dihtovanja



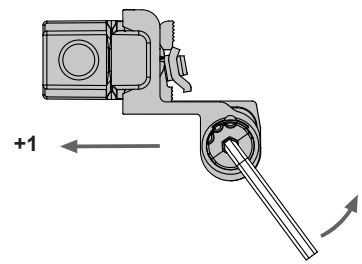
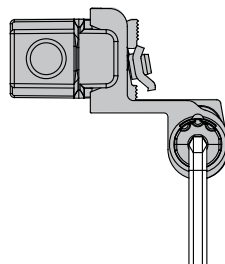
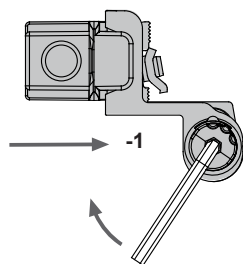
+1  
-1



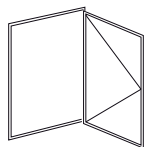
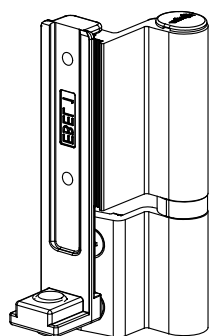
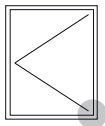
0



+1  
-1

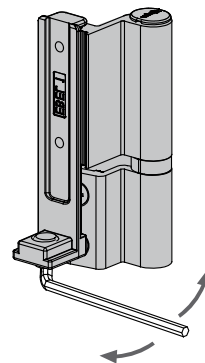


0



+2

-1



Prima della consegna della finestra al committente, il costruttore deve accertarsi che durante la fase di costruzione l'infisso non abbia subito danni derivati da un eventuale uso improprio. Oltre a seguire le istruzioni di montaggio e limitazioni d'uso, il costruttore deve anche conformarsi alle prescrizioni del documento "Responsabilità prodotto – Meccanismi anta-ribalta – REPR-AR" ed informare, di conseguenza, il committente; anche l'utilizzatore finale deve essere informato adeguatamente in merito. È possibile scaricare il documento REPR-AR dal sito web <http://www.fapim.it>.

Prior to delivering the window to the customer, manufacturer shall make sure that it did not suffer any damage during construction, due to improper use. In addition to following the assembly instructions and limits of use, manufacturer must comply with the requirements set out in the document "Product liability – Tilt and Turn mechanisms – REPR-AR" and inform the customer accordingly. The final user shall be adequately informed as well. The document REPR-AR can be downloaded from <http://www.fapim.it>

Avant de livrer la fenêtre au client, le constructeur doit vérifier que pendant la phase de construction la fenêtre n'ait pas subi des dommages à cause d'une utilisation pas correcte. Le constructeur doit suivre les notices d'assemblage et les limitations d'utilisation et aussi suivre les prescriptions du document "Responsabilité produit – mécanismes OB – REPR-AR" et en informer le client. L'utilisateur final aussi doit être bien informé au sujet. Il est possible de télécharger ce document REPR-AR du site web <http://www.fapim.it>.

Antes de la entrega de la ventana al cliente, el constructor tiene que averiguar que durante la fase de construcción el cerramiento no se haya dañado por usos improprios. Además de respetar las instrucciones de montaje y limitaciones de uso, el constructor tiene que conformarse a las prescripciones del documento "Responsabilidad producto – Mecanismos oscilo batiente- REPR-AR" e informar el cliente ; aun el usuario final tiene que estar adecuadamente informado al respecto. Es posible descargar el documento REPR-AR del sitio <http://www.fapim.it>

Antes da janela ser entregue o cliente, o construtor tem que descobrir que, durante a fase de construção, o caixilho não tenha sido danificado por uso inadequado. Além de respeitar as instruções de montagem e limitações de uso, o construtor tem de estar em conformidade com os requisitos do documento "Responsabilidade do Produto - Mecanismos de oscilo batente REPR-AR" e informar o cliente, até mesmo o usuário final tem de ser devidamente informado.

Você pode baixar o documento REPR-AR do site <http://www.fapim.it>

Vor dem Fenster an den Endkunden vom Hersteller geliefert wird, sollte der Hersteller überprüfen dass es Fenster keine Beschädigung hat durchgemacht durch unsachgemäßen Gebrauch während der Bauphase. Der Hersteller muss den Anweisungen folgen die auf den Montageplänen vorgesehen sind, sowie hinsichtlich der Nutzungsgrenzen und die Regeln folgen des Dokuments "Produktverantwortung – Drehkipp Beschlag- REPR-AR" und seinem Kunden darüber informieren. Der Endverbraucher muss auch gut über dieses Thema informiert werden. Man kann das Dokument REPR-AR- von die Website <http://www.fapim.it> herunterladen.

Alvorens het raam aan de eindklant wordt geleverd moet de constructeur nagaan of gedurende de constructie faze het raam geen beschadigingen heeft ondergaan door een onjuist gebruik. De constructeur moet de instructies volgen die voorzien zijn op de montageplannen, alsook de gebruikslimieten respecteren en de voorschriften volgen van het document "Productverantwoordelijkheid – draaikipp beslag-REPR-AR" en zijn klant hierover informeren. Ook de eindgebruiker moet goed geïnformeerd worden over dit onderwerp. Het is mogelijk het document REPR-AR te downloaden van de website <http://www.fapim.it>

Przed dostarczeniem stolarki do odbiorcy, producent zobowiązany jest do kontroli, czy w fazie produkcyjno montażowej nie doszło do uszkodzenia okuć. Producent, jest zobowiązany przestrzegać wytycznych dotyczących zastosowania i nośności okuć wraz z procedurami wyszczególnionymi w dokumencie " Odpowiedzialność za produkt, Mechanizm Rozwierno Uchylny REPR-AR ". Producent, zobowiązany jest do przekazania informacji zawartych w dokumencie odbiorcy , informacje w konsekwencji powinny być udostępnione użytkownikowi stolarki. Dokument REPR-AR można pobrać ze strony <http://www.fapim.it>

Πριν από την παράδοση του κουφώματος στον πελάτη, ο κατασκευαστής πρέπει να ελέγξει για τυχόν ζημιές και φθορές από λάθος χρήση. Επιπλέον πρέπει να ακολουθήσει τις οδηγίες συναρμολόγησης και τους περιορισμούς χρήσης, και να συμπληρώσει τα έγγραφα "Ευθύνη προϊόντος – Μηχανισμός ανάκλισης – REPR-AR" και να ενημερώσει τον πελάτη. Ο τελικός χρήστης θα πρέπει επίσης να ενημερωθεί. Το έγγραφο REPR-AR μπορείτε να το βρείτε στο <http://www.fapim.it>

Перед отправкой окна заказчику, изготовитель должен убедиться, что оно не имеет каких-либо повреждений. Изготовитель должен выполнить инструкции по сборке и данным по максимальным габаритам, а также требования, изложенные в документе "Ответственность за качество продукции – наклонно-поворотного механизма - Repr-AR" и информировать об этом клиента. Конечный потребитель должен быть надлежащим образом информирован. Документ Repr-AR можно загрузить с <http://www.fapim.it>

Pre isporuke prozora proizvođač je obavezan da prekontroliše da li u medjuvremenu nije došlo ni do kakvog oštećenja istog. Pored toga što je dužan da poštuje instrukcije montaže i dimenziona ograničenja proizvođač je obavezan da nakon što se u potpunosti upoznao sa dokumentom „Odgovornost za kvalitet proizvoda – okretno –zaokretni mehanizam – Repr\_ AR“ o svim detaljima obavesti i krajnjeg kupca. Od suštinske je važnosti da krajnji kupac bude adekvatno informisan. Dokument Repr-AR se može skinuti sa zvanične web adrese <http://www.fapim.it>